ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД

ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ ЈП БЕОГРАД-ОГРАНАК ТЕНТ

Улица: Богољуба Урошевића- Црног број 44.

Место:Обреновац

Број: 5365-E.03.04.9313/2-2017

Велики Црљени, 12.01.2017.

На основу члана 54. и 63. Закона о јавним набавкама („Службeни глaсник РС", бр. 124/12, 14/15 и 68/15), Комисија за јавну набавку број 1840/2016 (3000/1940/2016), за набавку **Термоизолација К3-К5, К6 - ремонт,**, на захтев заинтересованог лица, даје

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА

У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ

**Бр. 1.**

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда, заинтересовано лице је у писаном облику од наручиоца тражило додатне информације односно појашњења а Наручилац у року од три дана од дана пријема захтева објављује на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца,следеће информације, односно појашњења:

**ПИТАЊЕ 1**:

**1.** У делу 3.1. конкурсне документације насловљеном као „Технички опис захтеваних услуга“, на страни 5/71, у оквиру напомене наведено је:

„Напомена: Уз понуду је потребно саставити да је понуђени материјал за изолатерске радове (минерална вуна, гранулисана минерална вуна) технички исправан и да задовољава квалитет који се тражи конкурсном документацијом.

Доказ: Копије важећег извештаја о испитивању понуђеног материјала од стране независне институције РС. Не признају се извештаји и потврде сопшствених лабораторија.“

1.1. Сматрамо да је конкурсна документација у овом делу нејасна, будући да је предвиђено као потребно доставити уз понуду копију важећег извештаја о испитивању понуђеног материјала (минерална вуна, гранулисана минерална вуна) од стране независне институције РС, да је тај материјал технички исправан и да задовољава квалитет који се тражи конкурсном документацијом.

Најпре указујемо да је приликом састављања понуде за предметне услуге за који ће се набављати материјал који ће се уграђивати приликом пружања услуге непотребно тражити достављање извештаја о испитивању тог материјала у погледу техничке исправности и траженог квалитета, будући да се тек приликом испоруке материјала који ће се уграђивати достављају сви потребни атести и техничка документација која потврђује техничку исправност и квалитет испоручене опреме односно материјала.

Наиме, и у члану 8. Модела уговора у конкурсној документацији је предвиђно да корисник услуге има право да затражи од пружаоца услуга сва неопходна образложења материјала које пружалац услуге припрема у извршењу услуге која је предмет овог уговора, као и да затражи измене и допуне достављених материјала, како би се на задовољавајући начин остварио циљ овог Уговора.

1.2. Чак и уколико наручилац, ипак, остане при свом захтеву да се уз понуду доставља извештај о испитивању понуђеног материјала (минерална вуна, гранулисана минерална вуна) од стране независне институције РС, сматрамо потпуно нејасним шта се сматра „независном институцијом“ РС, као и да представља неоправдано ограничење за потенцијалне понуђаче захтев да то мора да буде институција из Републике Србије, а не и било која институција која би могла да изврши испитивања и која може бити ван територије Републике Србије.

Предлажемо наручиоцу да коригује и појасни конкурсну документацију у овом делу, тако што ће или избрисати наведени захтев, будући да за проверу квалитета материјала наручилац има право да од понуђача након закључења уговора затражи сва потребна документа која понуђачи свакако морају доставити приликом испоруке материјала, или да, уколико ипак остане при свом захтеву, појасни шта подразумева под независном иституцијом РС, те да дозволи и достављање извештаја од стране институција које су ван територије РС, јер ће у супротном ограничити конкуренцију међу понуђачима и предвидети дискриминаторски услов, супротно одредбама чл. 10. и 12. Закона о јавним набавкама.

**ОДГОВОР 1:**

**Измена конкурсне документације у делу 3.1 Технички опис захтеваних услуга биће објављена на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**ПИТАЊЕ 2**:

У делу 4. конкурсне документације „УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА О ЈАВНИМ НАБАВКАМА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА“, у оквиру додатних услова за учешће у поступку, предвиђен је додатни услов финансијског капацитета, који гласи:

„Понуђач располаже неопходним финансијским капацитетом ако је у претходне 3 (три) године (2013.,2014.,2015.,) остварио збиран приход од најмање 100.000.000,00 динара

Доказ:

1. БОН-ЈН који издаје Агенција за привредне регистре, који мора да садржи сажете статусне податке понуђача, сажети биланс стања и биланс успеха за претходне три обрачунске године.“

2.1. Предлажемо наручиоцу да дозволи доказивање додатног услова финансијског капацитета и за 2016. годину, те да као доказ буде предвиђено, поред доказа прописаног конкурсном документацијом и достављање биланса стања и успеха за 2016. годину.

2.2. Такође, указујемо наручиоцу да у складу са одредбом члана 77. став 2. тачка 1) Закона о јавним набавкама, максималан износ који је могуће захтевати у оквиру додатног услова финансијског капацитета не може бити већи од двоструке процењене вредности јавне набавке, што је у складу и са мишљењем Управе за јавне набавке као и ставовима изнетим у одлукама Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки (нпр. решење бр. 4-00-807/2016 од 12.08.2016. године), па предлажемо да се захтевани износ коригује у складу са процењеном вредношћу јавне набавке.

**ОДГОВОР 2:**

**Измена конкурсне документације у делу 4.Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл.75 и 76. ЗЈН и упутство како се доказује испуњеност тих услова (финансијски капацитет) биће објављена на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**ПИТАЊЕ 3**:

У делу 4. конкурсне документације „УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА О ЈАВНИМ НАБАВКАМА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА“, у оквиру додатних услова за учешће у поступку, предвиђен је додатни услов пословног капацитета, који гласи:

„Понуђач располаже неопходним пословним капацитетом ако:

- је у претходних пет година (2012.,2013.,2014.,2015.,2016.) успешно реализовао најмање 3(три) уговора који су предмет јавне набавке(термоизолација са скеларским услугама) на термоелектранама снаге једнаке или веће од 32 MW минималне вредности 30.000.000,00 динара без ПДВ укупно за све набавке

• има уведен систем управљања квалитетом у складу са захтевима стандарда ISO 9001 или одговарајући, Систем управљања животном средином ISO 14001 или одговарајући, Систем управљања здрављем и заштитом запослених ISO 18001 или одговарајући;

Доказ:

1. Списак извршених услуга – стручне референце(Образац бр.6)

2. Потписане и оверене потврде о референтним набавкама(Образац бр.7)

3. Копија важећих сертификата ISO 9001, ISO 14001, ISO 18001 или одговарајући. Сертификати морају бити издати од стране акредитоване сертификационе куће која се бави провером усаглашености са стандардима и издавањем сертификата

Напомена: У случају да понуду подноси група понуђача, доказ из тачке 1,2 и 3 доставити за оног члана групе који испуњава тражени услов (довољно је да 1 члан групе достави Референтну листу извршених услуга и Потписане и оверене потврде наручиоца/корисника услуга, а уколико више њих заједно испуњавају услов из тачке 1,2 и 3 - овај доказ доставити за те чланове.

• У случају да понуђач подноси понуду са подизвођачем, а како се додатни услови не могу испунити преко подизвођача, ове доказе не треба доставити за подизвођача“

Из напред наведеног произилази да је наручиочев захтев да потписане и оверене потврде о референтним набавкама (Образац бр.7) треба да потпише односно изда наручилац/корисник услуга, и то је истакнуто тек у оквиру напомене која се односи на случај ако понуду подноси група понуђача. У вези са доказом који је предвиђен, заинтересовано лице указује на неопходност измене начина доказивања додатног услова пословног капацитета, у погледу тражених референци.

Наиме, на наведени начин наручилац суштински не признаје референце издате од стране купаца, дакле наручилаца који нису наручиоци у смислу Закона о јавним набавкама. Сматрамо да није неопходно захтевати једино референце које ће својом потврдом потврдити наручиоци/корисници услуга, већ је логично дозволити и достављање референци и са купцима, који могу бити из категорије наручилаца ван дефиниције из Закона о јавним набавкама.

Потврда коју је издао или потписао купац који се не сматра наручиоцем у смислу ЗJН-a (остала правна лица, односно предузетници) доказује оно што се у њом потврђује или што се њом доказује, да су у одређеној вредности изведени тачно одређени радови, извршене услуге или испоручена добра, на који је начин она у потпуности изједначена са потврдом коју је издао или потписао наручилац или корисник услуга као купац. Ирелевантно је, дакле, да ли је купац заправо извођач или не, јер он закључује уговор са понуђачем, који је или извођач или подизвођач, али је опис послова тај који је важан са аспекта пословног капацитета.

Сматрамо да у овом делу конкурсна документација садржи неправилност која се огледа у необразложеном захтеву наручиоца да само понуђачи који су пружали одређене услуге за наручиоце односно кориснике услуга у смислу ЗЈН-а, могу да учествују у конкретном поступку јавне набавке. Сама сврха референци је искуство и успешно реализовани уговори понуђача који су за предмет имали изведене радове и услуге који су у складу са предметом конкретне јавне набавке.

Референце су један од доказа који се захтева када је за реализацију јавне набавке од посебне важности какво искуство имају понуђачи у конкретној јавној набавци, односно у реализацији уговора који имају исти или сличан предмет. Дакле, референцама се доказује искуство у реализацији уговора који имају исти или сличан предмет, а не искуство понуђача са одређеним категоријама наручилаца, при чему се исти радови или услуге изводе на исти начин и под истим правилима без обзира ко понуђаче ангажује за то, невезано од тога да ли је то наручилац или корисник или купац или извођач.

Посебно указујемо да је решењем Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки бр. 4-00-1585/2016 од 20.12.2016. године указано да је пословни капацитет и овако постављен доказ пословног капацитета дискриминаторски и да представља ограничење конкуренције у смислу одредбе члана 10. и 12. ЗЈН, те да је наручилац дужан да конкурсном документацијом дозволи и достављање потврда о референцама које купци и извођачи издају својим подизвођачима, а не само потврде наручилаца односно крајњих корисника.

**ОДГОВОР 3:**

**Измена конкурсне документације у делу 4.Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл.75 и 76. ЗЈН и упутство како се доказује испуњеност тих услова (пословни капацитет) биће објављена на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**ПИТАЊЕ 4**:

У делу 4. конкурсне документације „УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА О ЈАВНИМ НАБАВКАМА И УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА“, у оквиру додатних услова за учешће у поступку, предвиђен је додатни услов кадровског капацитета, који гласи:

„1. Понуђач располаже довољним кадровским капацитетом ако има најмање 45 ангажованих лица (која су у радном односу или су ангажована сходно чл. 197. до 202. Закона о раду), и то: III, IV или V степен стручне спреме који су ангажовани на термоизолатерским пословима,

- 10 монтера скела, са најмање III степеном стручне спреме

- 25 изолатера топлотних уређаја са најмање III степеном стручне спреме

- 2 бравара са најмање III степеном стручне спреме

- 2 електро заваривача са најмање III степеном стручне спреме

- 5 лимара са најмање III степеном стручне спреме

- 1 возач трактора

2. Понуђач располаже довољним кадровским капацитетом ако има најмање 2 дипломирана инжењера VII степен стручне спреме са лиценцом 410 или 411 И лиценцом 310 или 311, односно има радно ангажоване наведене извршиоце (по основу другог облика ангажовања ван радног односа, предвиђеног члановима 197-202. Закона о раду)

Доказ:

1. Изјава Понуђача о довољном кадровском капацитету (Образац бр.9)

2. Фотокопија важеће лиценци број 410,411, 310 и 311 са потврдом Инжењерске коморе о важењу исте. Ако инжењер који поседује лиценцу 410 или 411 поседује и лиценцу 310 или 311 понуђач испуњава услове са једним ангажoваним дипломираним инжењером.

3. Фотокопија пријаве - одјаве на обавезно социјално осигурање издате од надлежног Фонда ПИО (образац М (или М3А), којом се потврђује да су запослени радници, запослени код понуђача - за лица у радном односу

4. За све раднике сем за возача трактора лекарско уверење о оспообљености за рад на висини

5. За све раднике сем за помоћне раднике доставити уверења од овлашћених институција (дипломе сертификате, потврде, уверења, дозволе и сл,) којим се доказује да су оспособљени за извођење радова на монтирању скела, на изолацији топлотних уређаја на браварским радовима, на електро заваривачким радовима на руковању грађевинском механизациојом, на лимарским радовима, вожњи виљушкара и трактора.

6. Фотокопија важећег уговора о ангажовању (за лица ангажована ван радног односа)“.

4.1. Сматрамо да је захтев наручиоца за 10 монтера скела, 25 изолатера топлотних уређаја, 2 бравара, 2 електро заваривача и 5 лимара са најмање III степеном стручне спреме, у најмању руку непотребан у погледу захтеваног броја кадрова, имајући у виду предвиђени обим посла и техничке спецификације које су тражене.

4.2. Такође, сматрамо да је тражени минимум III степен стручне спреме (средња стручна спрема), неправилно и превисоко одређен. Наручилац, при том, за све кадрове захтева достављање уверења од овлашћених институција (дипломе, сертификате, потврде, уверења, дозволе и сл,) којим се доказује да су оспособљени за извођење радова на монтирању скела, на изолацији топлотних уређаја на браварским радовима, на електро заваривачким радовима на руковању грађевинском механизациојом, на лимарским радовима, вожњи виљушкара и трактора, што сматрамо примереним, међутим, у исто време условљава потенцијалне понуђаче да ти захтевани кадрови који су оспособљени за рад на одређеним пословима имају минимум средњу стручну спрему. Наведени захтев наручиоца није, по нама, у логичкој вези са предметом јавне набавке, јер је са становишта оправданости одређивања додатних услова и чињенице да ће понуђачи доказати да су њихови кадрови оспособљени за рад на конкретним пословима непотребно и непримерено захтевати да ти кадрови имају завршену било коју средњу школу. Дакле, једино је релевантно да су кадрови који су тражени заиста оспособљени за рад на тим пословима, а коју школу имају завршену, односно да ли је то основна, средња или виша то уопште није релевантно нити је такав захтев оправдан.

4.3. Захтевано је, такође, да понуђач располаже довољним кадровским капацитетом ако има најмање 2 дипломирана инжењера VII степена стручне спреме са лиценцом 410 или 411 и лиценцом 310 или 311, односно има радно ангажоване наведене извршиоце (по основу другог облика ангажовања ван радног односа, предвиђеног члановима 197-202. Закона о раду).

Указујемо наручиоцу да је, вероватно случајно приликом сачињавања конкурсне документације, дошло до навођења лиценци под бројем 410 или 411, што су грађевинске лиценце, те сматрамо да је уместо њих потребно да буде захтевана лиценца 430 која се односи на одговорног извођача радова термотехнике, термоенергетике, процесне и гасне технике, тако да је потребно да захтев из конкурсне документације у погледу захтеваних лиценци буде лиценце 430 и 310 или 311.

4.4. У оквиру захтеваних доказа за тражене кадрове, наручилац је навео да је потребно доставити за све раднике, сем за возача трактора, лекарско уверење о оспособљености за рад на висини.

Сматрамо да наведени доказ није у складу са прописима који регулишу обавезу да радник буде здравствено способан за рад на висини.

4.4.1. Наиме, термин „оспособљеност за рад“ подразумева стручну оспособљеност за обављање одређених послова, и то се не може доказивати лекарским уверењем. Наиме, лекарским уверењем се може доказати само да је радник здравствено способан за рад на висини, што значи његово здравствено стање које му омогућава да обавља одређене послове, али не и његову стручну оспособљеност да их заиста и обавља. У том смислу, неопходно је кориговати садржину оваквог доказа, будући да се оспособљеност за рад на одређеним пословима доказује дипломом, уверењима, сертификатима и сл. како је наручилац већ и одредио у конкурсној документацији.

То значи, нпр. да одређено лице може здравствено да буде способно да обавља било које радове на висини, односно да нема здравствених препрека за висину, али то не значи да ће моћи да обавља нпр. изолатерске радове јер не поседује уверење о стручној оспособљености за изолатера. Самим тим, не може се захтевати лекарско уверење о оспособљености за рад.

4.4.2. Такође, сама обавеза која је наведена за понуђаче у вези са достављањем лекарских уверења у понуди, уопште није обавеза која по прописима који регулишу безбедност и заштиту на раду мора да се докаже приликом подношења понуда, већ тек приликом потписивања уговора. Уверења о лекарским прегледима да су сви захтевани кадрови здравствено способни за рад на висини се достављају након потписивања уговора а пре увођења извршиоца услуге у посао, сагласно правилима БЗР.

То је јасно прописано и одредбом члана 43. Закона о безбедности и здавља на раду, где је наведено да је послодавац дужан да запосленом на радном месту са повећаним ризиком пре почетка рада (а не приликом подношења понуде) обезбеди претходни лекарски преглед, као и периодични лекарски преглед у току рада. Такође, Правилником о претходним и периодичним лекарским прегледима запослених на радним местима са повећаним ризиком, предвиђено је да се претходни лекарски преглед врше ради утврђивања и оцењивања посебних здравствених услова, односно способности запосленог за рад на радном месту са повећаним ризиком или за употребу односно руковање одређеном опремом за рад - у односу на факторе ризика утврђене актом о процени ризика код послодавца. Претходни лекарски преглед запосленог врши се: 1) пре почетка рада на радном месту са повећаним ризиком; 2) пре премештаја запосленог на радно место са повећаним ризиком; 3) приликом сваког утврђивања нових ризика на радном месту са повећаним ризиком на коме запослени ради; 4) уколико је запослени распоређен на радно место са повећаним ризиком, а имао је прекид у обављању послова на том радном месту дужи од 12 месеци.

Јасно је да наведена обавеза постоји за понуђача тек када закључи уговор са наручиоцем, односно пре почетка рада.

Због наведеног, сматрамо да је у фази подношења понуда потребно искључити овај доказ ( који није правилно ни прописан) а који ће понуђач са којим буде закључен уговор свакако морати да достави и тек тада се за њега и ствара наведена обавеза у складу са посебним прописима који регулишу безбедност и заштиту на раду, а посебно имајући у виду да ће понуђачи свакако поднети у својим понудама и Изјаву у складу са одредбом члана 75. став 2. ЗЈН да су поштовали обавезе који произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, која обухвата и ове обавезе понуђача.

Све наведено потврђује и решење Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки бр. 4-00-1236/2016 од 25.10.2016. године, па сматрамо да је неопходно кориговати конкурсну документацију и у наведеном делу, а сагласно свему напред наведеном, као и релевантним прописима и пракси Републичке комисије**.**

**ОДГОВОР 4:**

**За питања од 4.1 до 4.3 наручилац остаје при захтевима из конкурсне документације.**

**Питање 4.4. измена ће бити објављена на порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**ПИТАЊЕ 5**:

На страни 17/71 конкурсне документације, у делу насловљеном као „Језик на којем понуда мора бити састављена“, наведено је да се прилози који чине саставни део понуде, достављају на српском језику. Уколико је неки прилог (доказ или документ) на страном језику, он мора бити преведен на српски језик и оверен од стране овлашћеног преводиоца, у супротном ће понуда бити одбијена као неприхватљива.

Сматрамо да је конкурсна документација у наведеном делу непрецизна, те да је исту потребно додатно појаснити, будући да понуда не може бити одбијена зато што неки од докумената – доказа нису достављени на српском језику у самој понуди или преведени од стране овлашћеног преводиоца, јер то, само по себи није битан недостатак понуде због које би иста била одбијена као неприхватљива у смислу члана 107. став 1. у вези са чланом 33. став 1. тачка 33) и чланом 106. ЗЈН. Са друге стране, наручилац би свакако био у обавези да пре доношења одлуке о додели уговора затражи превод доказа који су достављени на страном језику, позивајући се на одредбу члана 93. став 1. и члана 17. ЗЈН, а што и Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки у својим одлукама потврђује (решење бр. 4-00-787/2016 од 20.07.2016. године).

**ОДГОВОР 5:**

**Измена конкурсне документације у делу** **6. Упутство понуђачима како да сачине понуду тачка 6.1 ће бити објављена на порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**ПИТАЊЕ 6**:

У конкурсној документацији је предвиђен Образац 5. „ПОТВРДА / ЗАПИСНИК О ОБАВЉЕНОЈ ПОСЕТИ ОБЈЕКТУ НАРУЧИОЦА“, у којој је у оквиру напомене наведено да је потврда/записник обавезан и саставни део понуде и уговора, те да ће се без њега понуда одбити као неприхватљива.

Сматрамо да предметна конкурсна документација у овом делу садржи неправилност у погледу предвиђене последице по понуду, која ће се сматрати неприхватљивом уколико понуда не садржи потвду о обављеној посети објекту наручиоца, будући да је савим реално да се потенцијални понуђач детаљно упозна са објектом и потребним услугама на основу саме конкурсне документације, као и кроз тражење додатних информација и појашњења, али и на основу важећих норматива и професионалног искуства самог понуђача (укључујући и извршиоце које ће ангажовати). Неприхватљивост понуде из наведеног разлога није последица коју би обилазак локације односно посета објекту наручиоца требало да произведе, па предлажемо да наведено искључите из конкурсне документације.

Указујемо Вам да је и Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки у решењу бр. 4-00-1585/2016 од 20.12.2016. године заузела такав став.

Заинтересовано лице сматра да је напред наведене сугестије потребно уважити и уколико је могуће, кориговати конкурсну документацију, како би иста била у складу са одредбом члана 61. став 1. Закона о јавним набавкама.

**ОДГОВОР 6:**

**Измена конкурсне документације у делу Образац 5. „ПОТВРДА / ЗАПИСНИК О ОБАВЉЕНОЈ ПОСЕТИ ОБЈЕКТУ НАРУЧИОЦА“ биће објављена на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца.**

**КОМИСИЈА за ЈН 1840/2016 (3000/1940/2016)**